



Je souhaite m'enregistrer sur le site! [J'ai besoin d'aide](#)

manage2sail.com

L'administrateur de régates pour clubs et navigateurs

[S'inscrire aux manifestations](#)

Start Manifestations Cups Association des classes Clubs S'enregistrer sur le site



credits: www.swiss-sailing.ch

Current and Recent Events (En Suisse)

2018	15.12	Régate de Noël des Laser	SUI	Neuchâtel	Cercle de la voile de Neuchâtel
2018	09.12	Régate de la Saint-Nicolas	SUI	Cully	Cercle de la voile de Moratel-Cully
2018	02.12	Regata di Natale	SUI	Lugano	Circolo Velico Lago di Lugano
2018	01.12	Père Noël	SUI	Nyon	Société nautique de Nyon

[Afficher les dernières manifestations](#)

[Afficher toutes les manifestations](#)

Manifestations à venir (En Suisse)

2019	09.03	Invernale del Ceresio	SUI	Lugano	Circolo Velico Lago di Lugano
2019	16.03 - 17.03	CSP Optimist	SUI	Lugano	Circolo Velico Lago di Lugano
2019	29.03 - 31.03	Europa Cup Laser	SUI	Lugano	Circolo Velico Lago di Lugano
2019	06.04 - 07.04	OPTIMA Laser Cup – CSP Pully 2019	SUI	Pully	Club nautique Pully
2019	07.04	Challenge St-Amour	SUI	Lausanne	Cercle de la voile de Vidy
2019	13.04 - 14.04	Frühlings Opening Bottighofen	SUI	Bottighofen	Segler-Vereinigung Bottighofen

Module : Info

Inscription d'un concurrent

Base de test : <http://sailing.st-software.com/SailingInfo/fr-CH/>


Base de production : <http://manage2sail.com/fr-CH/>

Je souhaite m'enregistrer sur le site! J'ai besoin d'aide

manage2sail.com
L'administrateur de régates pour clubs et navigateurs

Start Manifestations Cups Association des classes Clubs S'enregistrer sur le site

S'inscrire aux manifestations



crédits: www.swiss-sailing.ch

Current and Recent Events (En Suisse)

2018	15.12	Régate de Noël des Laser	SUI	Neuchâtel	Cercle de la voile de Neuchâtel
2018	09.12	Régate de la Saint-Nicolas	SUI	Cully	Cercle de la voile de Moratel-Cully
2018	02.12	Regata di Natale	SUI	Lugano	Circolo Velico Lago di Lugano
2018	01.12	Père Noël	SUI	Nyon	Société nautique de Nyon

Afficher les dernières manifestations Afficher toutes les manifestations

Manifestations à venir (En Suisse)

2019	09.03	Invernale del Ceresio	SUI	Lugano	Circolo Velico Lago di Lugano
2019	16.03 - 17.03	CSP Optimist	SUI	Lugano	Circolo Velico Lago di Lugano
2019	29.03 - 31.03	Europa Cup Laser	SUI	Lugano	Circolo Velico Lago di Lugano
2019	06.04 - 07.04	OPTIMA Laser Cup – CSP Pully 2019	SUI	Pully	Club nautique Pully
2019	07.04	Challenge St-Amour	SUI	Lausanne	Cercle de la voile de Vidy
2019	13.04 - 14.04	Frühlings Opening Bottighofen	SUI	Bottighofen	Segler-Vereinigung Bottighofen

Inscription d'un concurrent

- Inscription


 Créer un compte

J'ai déjà un compte Manage2Sail

e-mail

Mot de passe

Mémoriser

[Se connecter](#)
[Mot de passe oublié?](#)

manage2sail.com

français (Suisse) ▾

[Mentions légales](#) |
 [Conditions générales](#) |
 [Privacy Policy](#)

Create Account

Dear Sailor, We are glad that you have decided to join Manage2sail platform! The use of the Manage2sail platform implies that you accept our Terms and conditions for Use and our Privacy Notice. If you do not accept our terms and conditions for Use and our Privacy Notice, you will not be able to use our platform.

Privacy Notice

L'utilisation de la plateforme Manage2sail implique la collecte de données à caractère personnel sur votre personne car cela permet de traiter votre inscription aux différents événements, mais aussi, pour vous, d'accéder aux services proposés par la plateforme. Avant de commencer la création de votre profil, veuillez lire les informations suivantes qui concernent la protection des données à caractère personnel et la façon dont manage2sail.com les traite.

Qui sommes-nous ?

ST Software s.r.o. (ci-après désigné STSO) (filiale de ST Sportservice GmbH à Leipzig, Allemagne).
Machova 50,
48007 Liberec 7,
République tchèque

Ce dont nous avons besoin ?

Manage2sail.com collecte les données à caractère personnel qui peuvent être le nom, l'adresse, les coordonnées et d'autres données sur les individus qui sont en lien avec les sports nautiques, comme par exemple leurs numéros d'identification dans les bases de données de navigation (comme WS ID, SwissAdmin Id, ...). Un club peut également demander aux navigateurs leur numéro de passeport / de carte d'identité si cela est nécessaire pour participer à l'événement.

Pourquoi en avons-nous besoin ?

Nous avons besoin de connaître certaines de vos données personnelles et celles en lien avec le sport afin de correctement traiter votre inscription aux événements, de proposer un service aux clubs nautiques qui organisent les événements, mais aussi pour d'autres entités toujours en lien avec le sport. Ces entités peuvent par exemple être des associations de classes nationales et internationales.

Ce que nous en faisons ?

Nous stockons ces données sur des serveurs en Union européenne. Seul notre personnel a accès à ces serveurs. Les données sur les navigateurs sont communiquées aux clubs nautiques qui organisent des événements auxquels le navigateur concret s'est inscrit. Ces données sont aussi communiquées aux associations de classe qui utilisent manage2sail afin d'effectuer les classements annuels.

Un sous-ensemble de données est fourni au public via le Système public d'informations L'étendue des données personnelles disponibles pour le public est limitée aux données qui sont présentées sur les Listes des Engagés et sur les Listes des résultats de chaque Événement spécifique. Chaque club organisant un événement décide du contenu des Listes de résultats et des données qui y seront mentionnées. Si vous souhaitez obtenir plus de détails sur le type de données pour chaque événement concret, nous vous demandons de contacter directement le Club qui organise l'événement en question.

L'accès aux autres données que celles utilisées dans les Listes de résultats est sécurisée et strictement limité aux personnes autorisées au sein de l'organisation de Manage2sails et/ou des clubs.

Inscription d'un concurrent

- Le compétiteur n'a pas de compte
 - Cliquer sur ce bouton déclenche les opérations de création d'un compte
 - Avertissement lors de la création du compte
 - Conformité avec la loi sur la protection des données
 - Qui est m2s
 - But de l'utilisation des données
 -
 - Vos droits
 - Contact
- Accepter (ou abandonner)

Créer un compte

 (D'au moins 6 signes) I read and accept: [Privacy Notice](#), [Terms & Conditions](#)

Inscription d'un concurrent

- Coordonnées du concurrent
- Cliquer sur créer un compte

Contrôlez svp votre boîte aux lettres!

Un courriel de vérification a été envoyé à Jean-Bernard.Luther@outlook.com. Il devrait vous parvenir dans les 30 sec. Si ce n'est pas le cas, vérifiez votre boîte aux lettres dans le dossier spams (ou pourriel).

- Message de création

- Vérifier son e-mail
- Activer le compte
- Aller à la page du "Log in"

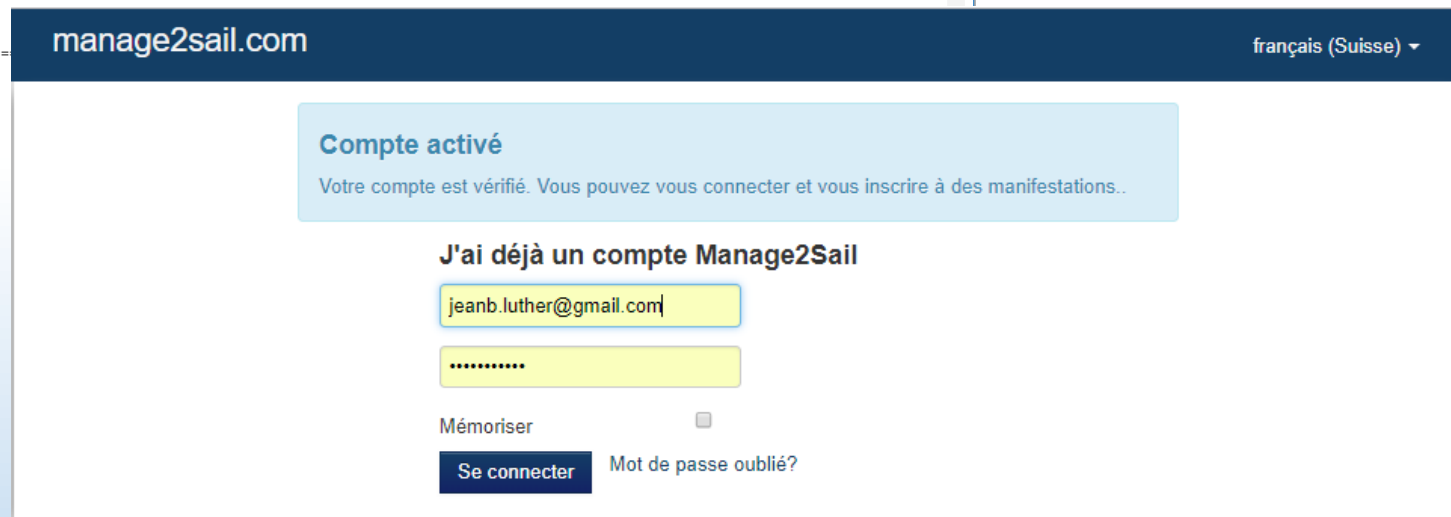
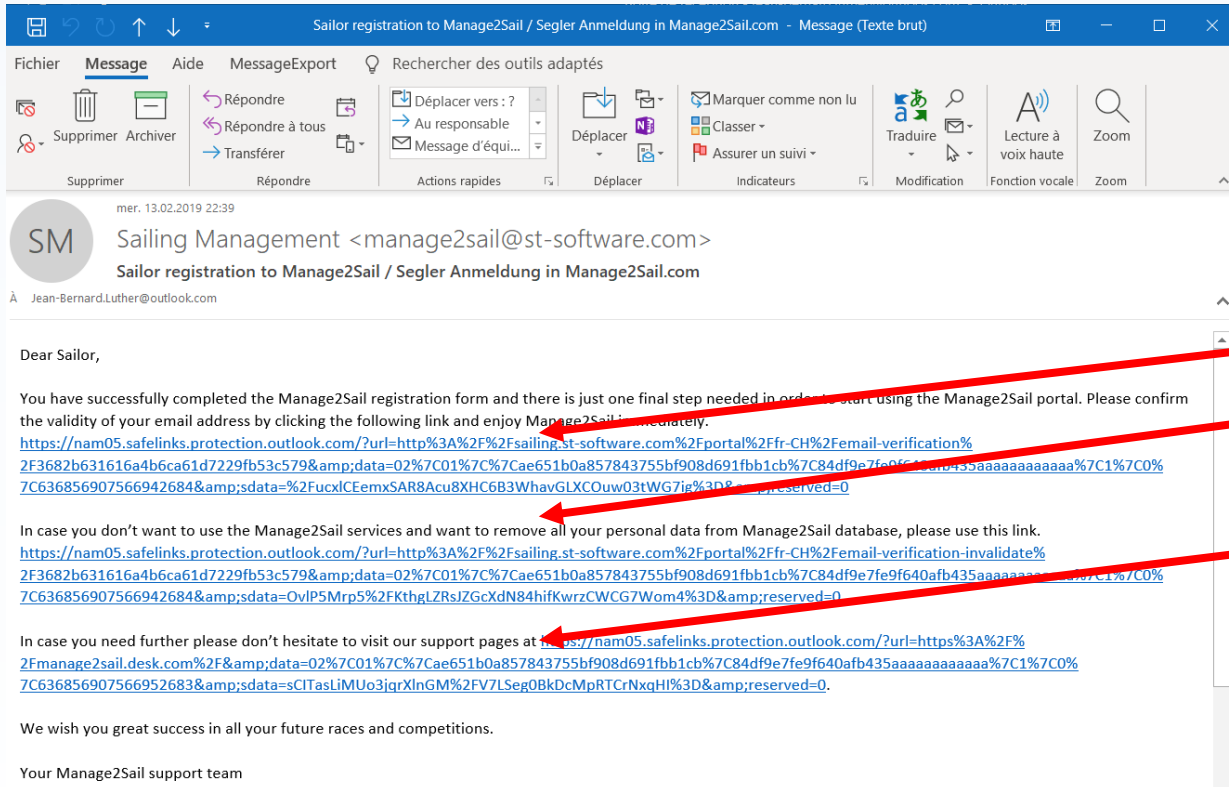
Inscription d'un concurrent

- Message de création du compte

- Activer le compte

- Supprimer le compte et toutes les informations y relatives

- Questions relatives à m2s



manage2sail.com Accueil Manifestations Class Associations Profil Jean-Bernard.Luther@outlook.com

Accueil

Précédentes inscriptions

Vous n'êtes pas enregistré pour une future manifestation

Recherche événement

Mentions légales | Conditions générales | Privacy Notice | Aide et soutien Version: 1.0.2.623

Inscription d'un concurrent




- Rechercher un événement

manage2sail.com Accueil Manifestations Class Associations Profil Jean-Bernard.Luther@outlook.com

Manifestations

Recherche Recherche x Afficher aussi les manifestations terminées Cacher filtre avancé

De: DD.MM.YYYY Au: DD.MM.YYYY Sélectionner pays Sélectionne club

Manifestation	Pays	Club	De - Au
 Classic Fyn Rundt 18 mv Demo Kerteminde Sejlklub	DEN	KE S	09/08 - 11/08
 Folkebaad FM18-demo Kerteminde Sejlklub	DEN	KE S	23/08 - 24/08
IJspejel 14 Oktober		NZC	14/10 - 31/03
ORC Schulung	GER	SH 0815	01/01 - 31/10
 Corsi Formazione FTV 2019 o/o Circolo Velico Lago Lugano	SUI	FTV	30/01 - 24/03
Trinquet		CNly	01/02 - 29/09
Wolziger Adler 2019 Test	GER	ESG	12/02 - 14/02

- Filtrer les événements

- Liste des événements

- Nom de la manifestation
- Pays
- Club (*acronyme*)
- Dates de l'événement

Laser Europa-Cup

27.03.2019 - 31.03.2019

Questions? Adressez-vous au club

Mes inscriptions

Vous n'avez pas d'inscription pour cette manifestation

Créer un enregistrement en cliquant le bouton "Enregistrer" proche de votre classe

Détails manifestation

Classes

Infos sur la manifestation

Conditions générales

Documents

Recherche

Classe

4.7

[Liste des inscriptions](#)

Inscription

Radial

[Liste des inscriptions](#)

Inscription

Standard

[Liste des inscriptions](#)

Inscription

Inscription d'un concurrent

- Régate sélectionnée

- Classes admises dans cette compétition

Laser Europa-Cup Radial

Registration ×

Registrar

Continue

Your personal data

This helps us identify you as registrar

First Name *

Last Name *

Gender * Male

Date of Birth * ×

Inscription d'un concurrent

- Coordonnées du responsable de l'enregistrement

Laser Europa-Cup Radial

Registration ×

Terms and Conditions

Agreement with terms and conditions

I agree, register me

We (Manage2Sail.com) declare that the repository for Personal Data is strictly confidential. We only will use the data in the context and of the purpose linked to event mentioned in the m2s database, i.e. in order to process your registration to an event and to transmit the data to the Club organizing the event, as described in our Privacy Notice.

APRES AVOIR TERMINE VOTRE ENREGISTREMENT
VEUILLEZ TELECHARGER L'ACCEPTATION DES CONDITIONS DE PARTICIPATION ("Disclaimer"), LA SIGNER ET LA PRESENTER AU
SECRETARIAT DE COURSE LORS DE VOTRE CONFIRMATION D'INSCRIPTION

En s'inscrivant à la régates, le concurrent accepte sans restriction les conditions ci-après :

1) Règles

1.1) Les "règles" telles que définies dans les Règles de Course à la Voile de World Sailing, édition 2017-2020.

2) Droit à l'image

2.1) Le concurrent accorde automatiquement et sans compensation d'aucune sorte, à l'autorité organisatrice, aux prestataires et aux partenaires de l'épreuve, le droit permanent de produire, d'utiliser et de montrer, à leur discrétion, dans toutes diffusions relatives à l'épreuve, tout nom, image de lui-même ou de son bateau, réalisées pendant la période de la compétition à laquelle il participe.

3) Décharge de responsabilité

3.1) La décision de participer à une course ou de rester en course relève de la seule responsabilité du concurrent (règle 4 des RCV, Décision de courir). En conséquence, en acceptant de participer à la course ou de rester en course, le concurrent décharge l'autorité organisatrice de toute responsabilité en cas de dommage (matériel et/ou corporel).

3.2) L'autorité organisatrice n'acceptera aucune responsabilité en cas de dommage matériel, de blessure ou de décès, dans le cadre de la régates, aussi bien avant, pendant, qu'après la régates.

4) Assurance

4.1) Chaque bateau doit être au bénéfice d'une assurance en responsabilité civile incluant les risques en compétition, d'un montant minimal de CHF 2'000'000.- (ou son équivalent en monnaie étrangère) par événement.

5) Paiement

5.1) En cas de paiement par virement bancaire ou par moyen électronique, le montant de la finance d'inscription doit être crédité AU PLUS TARD 5 jours avant le début de la régates (présenter LA PREUVE DE PAIEMENT au secrétariat de course).

5.2) Moyennant une surcharge de CHF 10.- pour frais administratifs, des paiement le jour de l'enregistrement sont acceptés.

VEUILLEZ TELECHARGER L'ACCEPTATION DES CONDITIONS DE PARTICIPATION, LA SIGNER ET LA PRESENTER AU SECRETARIAT DE COURSE LORS DE VOTRE CONFIRMATION D'INSCRIPTION

Inscription d'un concurrent

- Termes et conditions de participation à la régates
 - Accepter
 - Refuser

Laser Europa-Cup Radial

Registration ×

People

Contacts

Boat

Data Confirmation

Next

Skipper

Select person *

Phone *

Other Crew

Others

Coach/Parent

Choose a person below ×

Available

Jean-Bernard Luther (Me) ⓘ

Edit

Add Person

Inscription d'un concurrent

- Coordonnées du skipper
 - Menu de choix des personnes
- Possibilité d'ajouter des autres personnes au menu

Laser Europa-Cup
Radial

Registration

People

Contacts

Boat

Data Confirmation

Next

Skipper

Select person *

Type to search ...

Phone *

Other Crew

Others

Coach/Parent

Editing Jean-Bernard Luther (Me)

WS ID *

SUIJL6

Load data from WS

Swiss Sailing

Number

13531

Load data from Sailing Admin

First Name *

Jean-Bernard

Last Name *

Luther

Gender *

Male

Birthday *

26/01/1951

Personal

Emergency

Contact Phone *

+4121 691 92 81

Email

jeanb.luther@gmail.com

Phone

+4179 644 80 42

Represented

Country

Switzerland

Club

assignment *

Club Nautiqu...

My club is not on this list

Save

Cancel

Inscription d'un concurrent

• Menu de choix des personnes

- Saisir le No World Sailing, et m2s recherchera dans la base de WS les coordonnées de la personne et remplira les champs correspondants

Moins complet que la recherche par l'ID de SwS

- Saisir le No de licence de Swiss Sailing, et m2s recherchera dans la base SailingAdmin, les coordonnées de la personne et remplira les champs correspondants

Laser Europa-Cup
RadialRegistration ×

People

Contacts

Boat

Data Confirmation

Next

Skipper

Select person * Jean-Bernard Luther (Me) X

Phone * +4179 844 80 42

Email * jeanb.luther@gmail.com

Other Crew

Others

Coach/Parent

Inscription d'un concurrent

• Coordonnées du skipper

- Après avoir cliqué sur save, dans le menu de recherche des personnes, les coordonnées du skipper sont transférées dans m2s

- Même opération pour le coach

Laser Europa-Cup
RadialRegistration ×

People

Contacts

Boat

Data Confirmation

Next

Skipper

Select person * Jean-Bernard Luther (Me) ×

Phone * +4179 644 80 42

Email * jeanb.luther@gmail.com

Other Crew

Others

Coach/Parent Create a new person ×

WS ID * SUIIML3

[Load data from WS](#)Swiss Sailing
Number [Load data from: Sailing Admin](#)

First Name * Manon

Last Name * Kivell

Gender * Female

Birthday * 01.01.1987

Personal
Emergency
Contact Phone * 0216918281

Email manon@swiss-sailing.ch

Phone 0218115520

Represented
Country Switzerland × ▾Club
assignment * Club Nautiqu... × ▾[My club is not on this list](#)

Save

Cancel

Inscription d'un concurrent

- Coordonnées du coach

- Save

manage2sail.com Home Events Class Associations Profile Jean-Bernard.Luther@outlook.com

Laser Europa-Cup Radial Registration

People Contacts Boat Data Confirmation Next

Skipper
 Select person * Jean-Bernard Luther (Me) X
 Phone * +4179 644 80 42
 Email * jeanb.luther@gmail.com

Other Crew

Others
 Coach/Parent Manon Kivell X

Create a new person

WS ID * [Load data from WS](#)

Swiss Sailing Number [Load data from Sailing Admin](#)

First Name *

Last Name *

Gender *

Birthday * DD/MM/YYYY

Personal Emergency Contact Phone

Email

Phone

Represented Country Select country

Club assignment * Select club My club is not listed

Imprint | Terms and Conditions | Privacy Notice | Help and Support

Inscription d'un concurrent

- Coordonnées du contact en cas d'urgence
 - nom du club, acronyme

manage2sail.com Home Events Class Associations Profile Jean-Bernard.Luther@outlook.com

Laser Europa-Cup Radial Registration

People Contacts Boat Data Confirmation

Previous Next

Emergency Contact

Contact person to call or contact in case of emergency. It should be a person on shore with all individual contact and health details of every sailor on board.

First Name *

Last Name *

Mobile *

Landline

Email X

Imprint | Terms and Conditions | Privacy Notice | Help and Support

Laser Europa-Cup Radial

Registration ×

People

Contacts

Boat

Data Confirmation

Previous

Next

Sponsor

Basic

Sail Number

SUI

123456

Boat name

Team Club

Select club

My club is not on this list

Represented Country

SUI, Switzerland

Inscription d'un concurrent

- Enregistrement du bateau

Laser Europa-Cup Radial

Registration ×

People

Contacts

Boat

Data Confirmation

Previous

Cancel Registration

I Confirm

We (Manage2Sail.com) declare that the repository for Personal Data is strictly confidential. We only will use the data in the context and of the purpose linked to event mentioned in the m2s database, i.e. in order to process your registration to an event and to transmit the data to the Club organizing the event, as described in our Privacy Notice.

Privacy Info from Club

The Club complies with the Swiss Data Protection Law (LPD RS 235.1) which is currently as close as possible to the European Global Data Protection Regulation (GDPR).

Manage2Sail database complies with the European GDPR. "Terms & Conditions for Use" and "Privacy Policy Notice" documents are accessible on Manage2Sail website.

Le Club respecte la loi suisse sur la protection des données (LPD RS 235.1) qui actuellement est aussi proche que possible de la "Global Data Protection Regulation" (GDPR) européenne.

Manage2Sail est soumis à la GDPR européenne. Les "Termes & Condition d'Utilisation" ainsi que la "Politique de Privacit " des données sont accessible sur le site de Manage2Sail.

Der Klub hält das Bundesgesetz  ber den Datenschutz (DSG RS 235.1) ein, welches sich zum jetzigen Zeitpunkt möglichst nahe an der Datenschutz-Grundverordnung der Europäischen Union (DSGVO) hält.

Manage2Sail untersteht der europäischen DSGVO. Die „allgemeinen Bedingungen“ sowie die „Datenschutzpolitik“ sind auf der Website von Manage2Sail einsehbar.

We have collected following data:

Sail number: SUI 123456

Registrar Name: Jean-Bernard Luther

Registrar Email: jeanb.luther@gmail.com

People Data

Skipper - Jean-Bernard Luther

First name: Jean-Bernard

Last name: Luther

Birthday: 28/01/1951

Represented Country: SUI

Gender: Men

Club: CNM

ISAF ID: SUIJL6

Emerg. Contact Phone: +4121 691 92 81

Cellphone: +4179 644 80 42

Email: jeanb.luther@gmail.com

Coach - Manon Kivell

First name: Manon

Last name: Kivell

Birthday: 01/01/1987

Represented Country: SUI

Gender: Women

Club: CNM

ISAF ID: SUIML3

Emerg. Contact Phone: 0216919281

Cellphone: 0218115520

Email: manon@swiss-sailing.ch

Emergency Contact - Gis le Veluzat

First name: Gis le

Last name: Veluzat

Gender: Unknown

Cellphone: +4121 691 92 81

Email: elle@gmail.com

Landline: +4121 691 92 81

Inscription d'un concurrent

- Résumé des données enregistr es
- Sp cificit  suisse concernant la loi sur la protection des données
- Accepter
- Refuser (et toutes les données sont effac es)

Laser Europa-Cup Radial

Registration ×

People Contacts Boat **Order** Payment

Previous

Next

Payment Category *

Année de naissance antérieure à 2000
Moins de 20 ans

Registration Fee

Valid Until		Amount (CHF)
10/02/2019	Registration	80.00
20/03/2019	Registration	100.00
Event Start	Registration	130.00

Total (With VAT)

100.00 CHF

Note to event organizer

Laser Radial sont stationnés sur le radier central Remorque de route au parking voiture

Note

Inscription d'un concurrent

- **Payement**

- Choix de la catégorie de payement
- Eventuels autres produits

Laser Europa-Cup Radial

Registration ×

People Contacts Boat Order **Payment**

Previous

Finish

Choose your payment method

Please select intended payment method

Cash

Bank Wire

Total amount to pay

120.00 CHF

Inscription d'un concurrent

- Coordonnées du club
 - Choix de la méthode de paiement
 - Terminer

The screenshot shows an email client window with the title "SUI 123456 successfully registered to: Laser Europa-Cup - Radi...". The interface includes a menu bar with "Fichier", "Message", "Aide", "MessageExport", and "Rechercher des outils adaptés". Below the menu is a toolbar with icons for "Supprimer", "Archiver", "Répondre", "Actions rapides", "Déplacer", "Indicateurs", "Modification", "Fonction vocale", and "Zoom".

The email content is as follows:

mer. 13.02.2019 23:44
SM Sailing Management <manage2sail@st-software.com>
SUI 123456 successfully registered to: Laser Europa-Cup - Radial
À jeanb.luther@gmail.com

REGISTRATION CONFIRMATION

We (Manage2Sail.com) declare that the repository for Personal Data is strictly confidential.
We only will use the data in the context and of the purpose linked to event mentioned in the m2s database, i.e. in order to process your registration to an event and to transmit the data to the Club organizing the event, as described in our Privacy Notice.

We have gathered following data:

Sail number: SUI 123456
Registrator Name: Jean-Bernard Luther
Registrator Email: jeanb.luther@gmail.com

People Data

Skipper - Jean-Bernard Luther
First name: Jean-Bernard
Last name: Luther
Birthday: 26/01/1951
Represented Country: SUI
Gender: Men
Club: CNM
ISAF ID: SUJL6
Emerg. Contact Phone: +4121 691 92 81
Cellphone: +4179 644 80 42
Email: jeanb.luther@gmail.com

Coach - Manon Kivell
First name: Manon
Last name: Kivell
Birthday: 01/01/1987
Represented Country: SUI
Gender: Women
Club: CNM
ISAF ID: SUJML3
Emerg. Contact Phone: 0216919281

Inscription d'un concurrent

- Mail de confirmation d'enregistrement
 - Ce mail est envoyé au skipper
 - Avec copie au club

manage2sail.com Home Events Class Associations Profile Jean-Bernard.Luther@outlook.com

« Events / Event detail

Laser Europa-Cup

27/03/2019 - 31/03/2019

Questions? Contact club!

My Registrations

Name	Skipper	Created	Paid	
Radial	Jean-Bernard Luther	13/02/2019 23:21	No	Edit More

Documents to be presented on Check-In: [Checkin report](#) [Route card](#) [Disclaimer](#)

Event Details

Classes Event Information Terms and Conditions Documents

Search

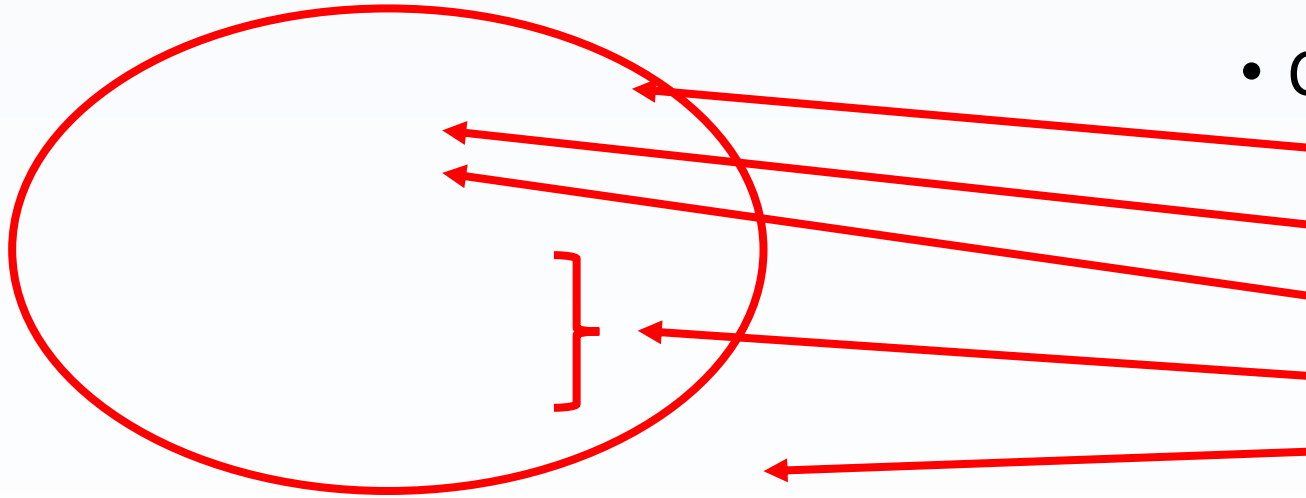
Class		
4.7	Entry List	Register
Radial	Entry List	Another Registration
Standard	Entry List	Register

Imprint | Terms and Conditions | Privacy Notice | Help and Support Version: 1.0.2.623

Inscription d'un concurrent

- Retour au menu de recherche d'événements
- Déjà inscrit pour cet événement
- Autres possibilités

Inscription d'un concurrent



- Coordonnées du club

- nom du club, acronyme
- pays
- fuseau horaire
- Adresse
- Mail, téléphone, site web du club

- m2s_cnm